

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE PERU CUMHURİYETİ ARASINDA
YASADIŞI
YOLLARDAN TİCARETİ YAPILAN, İHRAÇ EDİLEN VEYA EL
DEĞİŞTİREN
KÜLTÜREL, ARKEOLOJİK, SANATSAL VE TARİHİ VARLIKLARIN
KORUNMASI, KONSERVASYONU, ELE GEÇİRİLMESİ VE
İADESİNE İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

(Resmi Gazete ile yayımı: 28.4.2004 Sayı: 25446)

Kanun No

5139

Kabul Tarihi

21.4.2004

MADDE 1. - 6 Şubat 2003 tarihinde Viyana’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti ile Peru Cumhuriyeti Arasında Yasadışı Yollardan Ticareti Yapılan, İhraç Edilen veya El Değiştiren Kültürel, Arkeolojik, Sanatsal ve Tarihî Varlıkların Korunması, Konservasyonu, Ele Geçirilmesi ve İadesine İlişkin Anlaşma”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
İLE
PERU CUMHURİYETİ
ARASINDA
YASADIŞI YOLLARDAN TİCARETİ YAPILAN, İHRAÇ EDİLEN
VEYA
EL DEĞİŞTİREN KÜLTÜREL, ARKEOLOJİK, SANATSAL VE TARİHİ
VARLIKLARIN KORUNMASI, KONSERVASYONU, ELE GEÇİRİLMESİ
VE
İADESİNE İLİŞKİN ANLAŞMA**

5139

21.4.2004

Aşağıda "Taraflar" olarak anılacak olan Türkiye Cumhuriyeti ile Peru Cumhuriyeti;

Kültür miraslarının parçası olarak kabul edilen varlıkların çalınmasının ve yasadışı olarak ihracının gerek bu varlıklara, özellikle de arkeolojik ve benzeri alanların ve diğer tarihi ve kültürel değer taşıyan alanların yağmalanması suretiyle, ülkelerine verdiği ciddi zararın bilincinde olarak,

Kültür Varlıklarının Yasadışı İthal, İhrac ve Mülkiyet Transferinin Önlenmesi ve Yasaklanması için Alınacak Tedbirlerle ilgili 1970 UNESCO Sözleşmesi ve Dünya, Kültür ve Doğal Mirasının Korunmasına ilişkin 1972 UNESCO Sözleşmesinde öngörülen ilke ve düzenlemeler uyarınca kültür miraslarının korunması ve konservasyonunun başat önemini kabul ederek,

Taraflar arasında çalınan, yasadışı yollardan ihrac, ithal edilen veya el değiştiren kültürel varlıkların iadesinde işbirliğinin, her iki tarafın kendilerine ait kültür varlıklarının gerçek sahibi olması hakkının korunması ve tanınması için etkili bir yol oluşturduğuna inanarak,

Çalınmaları veya yasadışı yollardan yurtdışına ihrac edilmeleri halinde bu varlıkların iadesi için olduğu kadar, korunması ve konservasyonu konusunda ortak kurallar oluşturmak isteğiyle,

Her ülkenin kültür varlığının ayırt edici ve eşsiz özelliğinden dolayı ticarete konu olmaması gereğini kabul ederek,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

Madde 1

Taraflar, çalınan, yasadışı yollardan ticareti yapılan, ihrac edilen veya el değiştiren arkeolojik, sanatsal, tarihi ve kültürel varlıkların kendi topraklarına girişini yasaklamayı ve engellemeyi taahhüt ederler.

Madde 2

Bu Anlaşmanın amacı uyarınca "kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihi varlıklar" terimi aşağıdaki şekilde anlaşılacaktır:

(a) mimari nesnelere, heykeller, seramik eserler, metal nesnelere, kumaşlar ve diğer insan yarattığı eserler veya parçalarını da kapsamına alan ve taraflarca eski eser olarak sınıflandırılan nesne ve araçlar,

(b) hayvanlara, bitkilere, minerallere ve anatomiye ait nadide koleksiyonlar ve numuneler, sınıflandırılmış veya sınıflandırılmamış paleontolojik döneme ait nesnelere,

(c) her iki ülkenin farklı kültür, hanedan ve tarihi dönemlerine ait dini ya da din dışı sanat ürünleri veya bunların parçaları,

5139

21.4.2004

(d) bilim ve teknoloji tarihine ve askeri ve sosyal tarihe, ulusal liderlerin, düşünürlerin, bilim adamlarının ve sanatçıların hayatlarına, ulusal önem taşıyan olaylara ait olanlar da dahil olmak üzere tarihe ilişkin varlıklar,

(e) arkeolojik kazılarda çıkarılanlar (resmi ve yasadışı kazılar da dahil olmak üzere) veya arkeolojik keşifler,

(f) tahrip olmuş sanatsal veya tarihi anıtlar veya arkeolojik mekanların unsurları,

(g) merkezi idare, eyalet veya belediye idareleri ya da eşdeğer kuruluşların arşivlerindeki onlara veya her iki hükümetin temsile yetkili olduğu dini kuruluşlara ait tarafların yasaları uyarınca korunan veya elli yıldan eski resmi belgeler,

(h) yüz yıldan daha eski olan bozuk paralar, yazıtlar, oyma mühürler gibi eski eserler,

(i) herhangi bir materyal üstüne tamamen elle ve herhangi bir malzemeyle yapılan resimler, tablolar, çizimler, herhangi bir malzemedeki yapılmış heykel sanatının özgün eserleri, özgün kabartma, baskı ve taşbaskılar ile herhangi bir malzemedeki özgün sanatsal düzenleme ve montajlar gibi sanat değeri olan eserler,

(j) tek tek veya bir koleksiyonun parçası olarak nadide el yazmaları, XVI. yüzyıl başlarından önceki dönemden kalma matbaa baskısı kitaplar, eski kitaplar, özellikle tarihi, sanatsal, bilimsel ve edebi değeri olan belge ve yayınlar,

(k) tek tek veya koleksiyonlar halinde posta pulları, damga pulları ve benzeri pullar,

(l) ses, fotoğrafik ve sinematografik arşivler de dahil olmak üzere arşivler,

(m) yüzyıldan eski, tarihi ve kültürel değeri olan müzik aletleri de dahil olmak üzere mobilya birimleri, iş aletleri ve gereçler,

(n) yok olma tehlikesi içindeki Amazon bölgesindeki etnik gruplara ait olanlar da dahil olmak üzere sınıflandırılmış ya da sınıflandırılmamış etnolojik değeri olan nesnelere,

(o) sualtından çıkarılan kültür mirası,

Aynı şekilde, her iki tarafın özel niteliklerinden dolayı bu maddeye dahil edilmesini gerekli gördüğü özel mülkiyetteki kültür varlıkları ve belgeler. Bunların ilgili kültür makamları tarafından tescil edilmiş ve sınıflandırılmış olmaları gerekmektedir.

Madde 3

Taraflardan birinin acil talebi üzerine, diğer taraf yürürlükteki ulusal yasalara ve uluslararası anlaşmalara göre istekte bulunan tarafın topraklarından çalınan, yasadışı yollardan ihraç edilen veya el değiştiren herhangi bir kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihsel varlığı ele geçirip, iadesine ilişkin gerekli hukuki adımları atacaktır.

5139

21.4.2004

Kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihsel varlıkların ele geçirilmesi ve iadesine ilişkin talepler diplomatik yollardan resmîyet kazanacaktır.

Yukarıda belirtilen varlıkların ele geçirilmesi ve iadesine ilişkin masraflar talepte bulunan tarafça karşılanacaktır.

Madde 4

Kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihsel varlıkların çalındığına dair ve bahsedilen varlıkların uluslararası düzeyde ticarete konu olması ihtimali olduğuna inanılıyorsa uygulanan yöntem hakkında her bir taraf diğerine bildirimde bulunacaktır.

Bu amaçla ve bu gibi amaçlarla yürütülen polis soruşturmasına dayanılarak, hırsızlık, satış, yasadışı yollardan ithal ve ihraç ve/veya benzeri suç teşkil eden davranışlarda bulunmuş kişilerle varlıkların teşhisinin sağlanması için, ayrıca suçlular tarafından uygulanan yöntemin belirlenmesi bakımından mümkün olan tüm tamamlayıcı bilgiler diğer tarafa sunulacaktır.

Aynı şekilde, Taraflar, çalınmış veya yasadışı yollardan kaçırılmış kültür varlıklarının teşhis sürecinin ve koruyucu önlemlerin uygulanmasını kolaylaştırmak için mümkün olan tüm bilgileri birbirlerinin gümrük yetkilileri, liman, havaalanı ve sınır güvenlik güçleri ile paylaşacaklar; kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihsel varlıkların yasadışı dolaşımına karşı uygun koruma önlemlerini ve zecri tedbirleri alacaklar ve bu gibi durumlarda işbirliği yapacaklardır.

Madde 5

Taraflar, bu anlaşmanın uygulanması suretiyle iade edilen kültürel, arkeolojik, sanatsal ve tarihsel varlıkları gümrük vergisi ve diğer vergilerden muaf tutacaklardır.

Madde 6

Bu anlaşma, Taraflardan birinin önerisi üzerine Taraflar arasında varılacak mutabakata göre değiştirilebilir. Değişiklikler karşılıklı diplomatik bildirimlerin değişimi ya da tarafların üzerinde anlaşacağı başka bir yöntemle resmîyet kazanır.

Madde 7

Bu anlaşma onay belgelerinin teati edilmesinden itibaren yürürlüğe girer ve Taraflardan biri diğerine bir sene öncesinden anlaşmayı sona erdirmeye niyetini bildirmediği sürece yürürlükte kalır.

Bu anlaşma Viyana'da, 2003 yılının Şubat ayının altıncı gününde Türkçe, İspanyolca ve İngilizce dillerinde, her metin aynı derecede özgün olmak üzere, iki nüsha olarak düzenlenmiştir.

5139

21.4.2004

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
Adına

Peru Cumhuriyeti Hükümeti
Adına

A. Mithat BALKAN

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçisi

Javier PAULINICH

Peru Cumhuriyeti Büyükelçisi

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
15	84	187
45	72	257
47	76	248:249, 312:326

I- Gerekçeli 397 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 76 nci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Milli Eğitim, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/603